

**СПЕЦИАЛНОСТ „ИНДОЛОГИЯ“**  
ИЗБИРАЕМИ ДИСЦИПЛИНИ, ЛЕТЕН СЕМЕСТЪР, 2023/2024 г.

Изключително важно е да се направи избор в СУСИ през **първия етап** на кампанията за избираеми. Включване направо във втория етап на кампанията не е възможно. Посочват се една или повече дисциплини, които да покриват необходимите според випусковия учебен план минимум за набиране през конкретния семестър кредити за избираеми. Отбелязва се и „резервна“ дисциплина (една или повече), за да е възможно направеният избор да се промени през втория етап на кампанията в случай на наложителност.

Във **втория етап** на кампанията за избираеми може да се участва само при направен в СУСИ избор през първия ѝ етап. През втория етап на кампанията се дава възможност да се промени направеният през първия етап избор, но само с вече посочена през първия етап като „резервна“ дисциплина. Направеният през втория етап избор е окончателен. Не се допуска записване на избираеми дисциплини извън СУСИ.

Подробна информация за **технологията за записване** през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.

**Пояснения:**

1. Смесът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината:

- **без** – без ограничение, т. е. всеки студент от Университета;
- **фак** – само за студенти от същия факултет;
- **спец** – само за студенти от същата специалност;
- **курс** – само за студенти от същия курс.

2. Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

3. Когато избираемата е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс (на същия випуск в специалността), за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутон „Само тези към моя учебен план – останали“.

4. Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутон „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за повече информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

## I курс: избор на избираеми дисциплини за общо минимум 4 кредита

### **Индийската традиция в обичаи, празници, облекло и нрави (4 кредита)** **д-р Мона Каушик**

#### Анотация на учебната дисциплина:

Целта на курса е да обогати познанията на студентите в областта на традициите, обичаите, нравите на Индия, които са важен елемент от нейната богата и самобитна култура, създадена от древни времена и развиваща се до днес. Курсът се стреми да представи Индия в непозната за студентите светлина, чрез интересни теми и гледни точки, включително от собствено индийската традиция. Тази многоцветна страна е обвхваната в курса в своеобразна рамка, което помага на студентите да свържат познанията си за Индия с реалността и светоусещането на народа ѝ. Традициите и обичаите са отразени в индийската литература и тяхното изучаване е от голяма важност не само за хората, интересувани се от Индия, а и за тези, които проявяват интерес към Изтока. Темите в рамките на курса ще бъдат представени не само чрез лекции, но и с визуални и аудио материали (филми, снимки, музика, предмети от бита и фолклора, облекла).

### **Музикална култура на Азия (4 кредита)** **хон. преп. проф. д-р Иванка Влаева**

#### Анотация на учебната дисциплина:

Този курс лекции е предназначен за бакалавърската програма на специалност Индология. Целта е да се разгледат различни региони на континента, в който днес живее повече от половината население в света и влияе осезателно върху световните културни процеси. Изучаването на музикалните традиции и новаторство в Азия дава възможност за сравнение, подпомага „отварянето” и стремежа за диалог между цивилизациите, допринася за високото ниво на професионална подготовка в съвременния свят. Музиката на Азия е изключително разнообразна. Това се дължи както на естествените природни бариери, които спомагат за нейното разделяне и геофизичните ѝ специфики, така и на основните конфесии, които имат значение за дадения регион, или социално-политическите процеси. Целта на предлагания цикъл лекции е създаване на цялостна представа за основни музикални региони, на тяхната обща структура и на най-характерните явления. Предмет на анализ са китайската, индийската и арабската култури, формирали се като основополагащи в тази част на света. Анализът на тяхната музика като елемент от културата им е в основата на разглежданата проблематика. Това са културите, които оказват влияние на други музикални региони, а през XX век се променят чрез влияния от Европа и Америка. Взаимовлиянията, а така също и изработването на национални и етнически специфики, спомагат за разглеждане на един много актуален въпрос, какъвто е отношението между център и периферия в културното развитие. За да бъде по-точно разбирането на излаганата проблематика, лекциите са илюстрирани с разнообразен аудиовизуален материал.

**Религия и култура на Древен Египет (4 кредита)**  
**доц. д-р Теодор Леков**

**Анотация на учебната дисциплина:**

Курсът е културологично въведение в изучаването на религията и културата на Древен Египет. Той цели да представи основните характеристики на древноегипетската култура и религия, процесите на развитие и движещите сили за тяхното формиране. Курсът разглежда появата и ролята на царската институция и обожествяването на владетеля, религиозните институции, храм, жречество и култ, светогледа и представата за безсмъртието, както и първите културни достижения – появата на писмеността, образователните институции, архитектурата и художествения опит. Курсът изучава религията и митологията на Древен Египет и основните понятия религия, митология, магия в сравнителен контекст. Курсът запознава с египетските митове за сътворението и особеностите на египетската митология. Разгледани са феномени като лично благочестие, както и развитието на отделни божески култове в страната. Историческото и културно изложение на представените теми е ориентирано около търсенето на сравнения и очертаването на модели, което цели да разшири межкултурното сравнение в опит да се разширят и задълбочат представите на студентите, като им позволи да правят връзки и паралели с другите древни цивилизации, които изучават. Всяка лекция е придружена от допълнителен материал за прочит, с подобрени извори или научни текстове по темата, работата с които въвежда студентите в проблемите и технологията на научното изследване. Лекциите са представени с презентации от богат илюстративен материал. За всяка лекция има подготвен кратък тест с въпроси, обвързани с изучавания материал. Всеки участник в курса подготвя курсова работа, свързана с тематиката на курса, но представяща отделен частен въпрос, която представя и защитава пред останалите участници в курса.

**II курс: избор на избираеми дисциплини за общо минимум 3 кредита**

**Будистко изкуство (3 кредита)**  
**д-р Людмила Класанова**

**Анотация на учебната дисциплина:**

Целта на избираемата дисциплина «Будистко изкуство» е да запознае студентите с основните аспекти от историята и теорията на сакралната будистка художествена традиция, проследявайки отделните етапи от развитието и оформянето ѝ като система през вековете и същевременно правейки преглед на характеристиките на будисткия иконографски канон. Програмата включва и представянето на

отделните принципи и етапи от процеса на създаването на будистката „икона”, преглед и анализ на по-важните символи и образи и поставя специален акцент върху връзката между изображение и текст в будистката иконографска традиция.

### **Музикална култура на Азия (4 кредита)**

**хон. преп. проф. д-р Иванка Влаева**

#### **Анотация на учебната дисциплина:**

Този курс лекции е предназначен за бакалавърската програма на специалност Индология. Целта е да се разгледат различни региони на континента, в който днес живее повече от половината население в света и влияе осезателно върху световните културни процеси. Изучаването на музикалните традиции и новаторство в Азия дава възможност за сравнение, подпомага „отварянето” и стремежа за диалог между цивилизациите, допринася за високото ниво на професионална подготовка в съвременния свят. Музиката на Азия е изключително разнообразна. Това се дължи както на естествените природни бариери, които спомагат за нейното разделяне и геофизичните ѝ специфики, така и на основните конфесии, които имат значение за дадения регион, или социално-политическите процеси. Целта на предлагания цикъл лекции е създаване на цялостна представа за основни музикални региони, на тяхната обща структура и на най-характерните явления. Предмет на анализ са китайската, индийската и арабската култури, формирали се като основополагащи в тази част на света. Анализът на тяхната музика като елемент от културата им е в основата на разглежданата проблематика. Това са културите, които оказват влияние на други музикални региони, а през ХХ век се променят чрез влияния от Европа и Америка. Взаимовлиянията, а така също и изработването на национални и етнически специфики, спомагат за разглеждане на един много актуален въпрос, какъвто е отношението между център и периферия в културното развитие. За да бъде по-точно разбирането на излаганата проблематика, лекциите са илюстрирани с разнообразен аудиовизуален материал.

### **Религия и култура на Древен Египет (4 кредита)**

**доц. д-р Теодор Леков**

#### **Анотация на учебната дисциплина:**

Курсът е културологично въведение в изучаването на религията и културата на Древен Египет. Той цели да представи основните характеристики на древноегипетската култура и религия, процесите на развитие и движещите сили за тяхното формиране. Курсът разглежда появата и ролята на царската институция и обожествяването на владетеля, религиозните институции, храм, жречество и култ, светогледа и представата за безсмъртието, както и първите културни достижения – появата на писмеността, образователните институции, архитектурата и художествения опит. Курсът изучава религията и митологията на Древен Египет и основните понятия религия, митология, магия в сравнителен контекст. Курсът запознава с египетските митове за сътворението и особеностите на египетската митология. Разгледани са феномени като лично благочестие, както и развитието на отделни

божески култове в страната. Историческото и културно изложение на представените теми е ориентирано около търсенето на сравнения и очертаването на модели, което цели да разшири межкултурното сравнение в опит да се разширят и задълбочат представите на студентите, като им позволи да правят връзки и паралели с другите древни цивилизации, които изучават. Всяка лекция е придружена от допълнителен материал за прочит, с подобрени извори или научни текстове по темата, работата с които въвежда студентите в проблемите и технологията на научното изследване. Лекциите са представени с презентации от богат илюстративен материал. За всяка лекция има подготвен кратък тест с въпроси, обвързани с изучавания материал. Всеки участник в курса подготвя курсова работа, свързана с тематиката на курса, но представяща отделен частен въпрос, която представя и защитава пред останалите участници в курса.

### **III курс: избор на избираеми дисциплини за общо минимум 5 кредита**

#### **Будистко изкуство (3 кредита)**

**д-р Людмила Класанова**

##### **Анотация на учебната дисциплина:**

Целта на избираемата дисциплина «Будистко изкуство» е да запознае студентите с основните аспекти от историята и теорията на сакралната будистка художествена традиция, проследявайки отделните етапи от развитието и оформянето ѝ като система през вековете и същевременно правейки преглед на характеристиките на будисткия иконографски канон. Програмата включва и представянето на отделните принципи и етапи от процеса на създаването на будистката „икона“, преглед и анализ на по-важните символи и образи и поставя специален акцент върху връзката между изображение и текст в будистката иконографска традиция.

**Набиране и обработка на текстове на хинди и урду (2 кредита)**  
гл.ас. д-р Николай Янков

**Анотация на учебната дисциплина:**

Дисциплината „Набиране и обработка на текстове на хинди и урду“ е с изцяло практическа насоченост и е предвидена като избираема за студенти-индолози от VIII семестър на бакалавърската програма. Упражненията имат за цел усъвършенстване на техниката и скоростта на набиране на текстове на деванагари и арабо-персийската графика, адаптирана за езика урду. Дисциплината ще подпомогне студентите в работата им с електронни ресурси на хинди и урду. Придобитите умения биха били изключително полезни и при набиране на текстове за подготовка на упражнения за преподаване (за студентите, записали педагогически профил), както и при оформяне на преводи от български език на хинди/урду (за студентите, които притежават високо равнище на владееене на хинди/урду и ще се занимават с преводи професионално).

**Синтез, взаимодействия и личности в индийската музикална култура (3 кредита)**  
хон. преп. проф. д-р Иванка Влаева

**Анотация на учебната дисциплина:**

Лекционният курс запознава студентите с основни проблеми, свързани със синтеза и взаимодействията в индийската музика, както и тяхното проявление чрез изявите на отделната личност. Индийската култура е една от тези, които все още представляват своеобразен културен „резерват“. Специфична тяхна особеност е синтезът – възлов проблем с широки измерения и за съвременната наука. Те са философски, естетически, научнотеоретични, практически. Въпросът за синтеза и взаимодействията в индийската култура се разглежда на различни нива – в исторически ракурс или като се наблюдава неговото състояние днес. Специален интерес представлява индийският синтез чрез дейността на отделната личност. Разискват се проблеми, свързани с видовете изкуства. Предмет на занятията са и върховите изяви на бележити представители на индийската култура. Затова един важен акцент в лекционния курс са личностите на индийски музиканти от различни епохи и приносът им за развитието на музикалната култура в Индия.

**IV курс: избор на избираеми дисциплини за общо минимум 4 кредита**

**Будистко изкуство (3 кредита)**  
д-р Людмила Класанова

**Анотация на учебната дисциплина:**

Целта на избираемата дисциплина «Будистко изкуство» е да запознае студентите с основните аспекти от историята и теорията на сакралната будистка художествена традиция, проследявайки отделните етапи от развитието и оформянето ѝ като система през вековете и същевременно правейки преглед на характеристиките на будисткия иконографски канон. Програмата включва и представянето на отделните принципи и етапи от процеса на създаването на будистката „икона“, преглед и анализ на по-важните символи и образи и поставя специален акцент върху връзката между изображение и текст в будистката иконографска традиция.

**Набиране и обработка на текстове на хинди и урду (2 кредита)**

**гл.ас. д-р Николай Янков**

**Анотация на учебната дисциплина:**

Дисциплината „Набиране и обработка на текстове на хинди и урду“ е с изцяло практическа насоченост и е предвидена като избираема за студенти-индолози от VIII семестър на бакалавърската програма. Упражненията имат за цел усъвършенстване на техниката и скоростта на набиране на текстове на деванагари и арабо-персийската графика, адаптирана за езика урду. Дисциплината ще подпомогне студентите в работата им с електронни ресурси на хинди и урду. Придобитите умения биха били изключително полезни и при набиране на текстове за подготовка на упражнения за преподаване (за студентите, записали педагогически профил), както и при оформяне на преводи от български език на хинди/урду (за студентите, които притежават високо равнище на владене на хинди/урду и ще се занимават с преводи професионално).

**Факултативни дисциплини от Педагогическия модул:**

**Индология  
2 курс**

|                                   |   |   |       |   |   |  |
|-----------------------------------|---|---|-------|---|---|--|
| 1                                 | <b>Педагогика</b>   | 3 | 4 + 0 | 4 | Доц. д-р<br>Владислав<br>Господинов<br>(ФП)                               | <p>Чрез обучението по дисциплината Педагогика се цели формиране на по-задълбочена и по-детайлизирана представа за постиженията и проблемите на педагогическата теория и практика.</p> <p>Подцели:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- запознаване с основните педагогически понятия;</li> <li>- очертаване на основните проблемни области на педагогическата наука;</li> <li>- формиране на умения за анализ и интерпретиране на конкретни педагогически проблеми;</li> <li>- формиране на отношение към педагогическата професия.</li> </ul>   |
| <b>Индология</b><br><b>3 курс</b> |   |   |       |   |   |  |
| 1                                 | <b>Приобщаващо образование</b>  | 3 | 2 + 0 | 2 | Проф. дн Данаил<br>Данов (ФНОИ)   | <p>Настоящият курс предлага задълбочени знания, практически умения и пол о жителни нагласи, свързани с прилагането на принципите на приобщаващото образование в ежедневно практика на специалистите по чуждоезиково обучение. Курсът разглежда в сравнителен план традиционното и приобщаващото образование като показва предимствата на втория тип. Наред с това се спира и на различни стратегии за чуждоезиково обучение, съпоставяйки ги с принципите на приобщаващото образование.</p>  |
| 2                                 | <b>Информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда</b> | 3 | 2 + 0 | 2 | Гл. ас. д-р<br>Симеон<br>Хинковски/<br>Гл. ас. д-р<br>Николина<br>Искърва | <p>Курсът по информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда има за цел да разбие поставените стереотипи на обучение в едноименния курс и да предложи на студентите от ФКНФ на Софийски университет „Свети Климент Охридски“ един изцяло нов поглед върху съпътстващите ги технически средства, целящ основно насочване на вниманието върху чисто практичната гледна точка. Курсът се състои от 30 учебни часа, разпределени равномерно в един семестър и включва теоретична и практическа подготовка за работа с различни информационни и комуникационни средства. В течение на времето всеки от посещаващите курса има възможност за изява на собствените си художествени и технически способности, така че да развие уменията си в дадената област.</p> <p>В курса „Информационни и комуникационни технологии и работа в дигитална среда“ се разискват проблеми, свързани с подготовката на учителя за часа, в който се предвижда използване на звуково и/или видео онагледяване, както на преподавания учебен материал, така и за проверка на знанията.</p> |
| <b>Индология</b><br><b>4 курс</b> |   |   |       |   |   |  |



|   |                               |   |     |   |                                   |   |
|---|-------------------------------|---|-----|---|-----------------------------------|---|
| 1 | <b>Учебна лексикография</b>   | И | 2+0 | 2 | Проф. дфн<br>Димитър<br>Веселинов | <p>Разглеждат се теоретичните основи и постиженията на учебна лексикография като се очертават перспективите направления за изследователска работа. Анализират се съвременните тенденции в разработването на лексикални бази от данни и се разглеждат комплексната система "ЛЕКСИКОГРАФ", проектите "FRAME-NET", "VERBUM", "POCC", "FRANLEX", системите на "LADL" и др. Представят се теоретичните основи и зоната конструкция на отделните раздели на автоматичните лексикографски системи и приложението им в чуждоезиковото обучение. Илюстрира се идеята за семантичната и синтактична зависимост на конкретната лексема от таксономичната ѝ категория. Разглеждат се начини за представяне на тази зависимост в съвременните лексикографски системи и бази от данни както и използването на получените резултати в обучението по чужд език.</p> <p>Работен език: български</p>  |
| 2 | <b>Увод в емпрунтологията</b> | И | 2+0 | 2 | проф. дфн<br>Димитър<br>Веселинов | <p><i>Емпрунтологията</i> е наука, която се занимава с изследването на лингвокултурните трансфери, съпътстващите ги процеси и лексикографирането им. В този смисъл тя вече е извоювала своята независимост по отношение на лексикологията и лингвокултурологията. В миналото емпрунтологичната проблематика е била ограничена до лексикологично проучване на формата, семантиката и употребата на лексикалните елементи, дошли от друг език. Сега езиковите контакти се разглеждат през призмата на лингвокултурологията. За тази цел те не се анализират като тривиален филологически обект, а като културен феномен, показващ взаимодействието на две цивилизационни общности. Ето защо съвременната емпрунтология изучава трансферите от една езикова система в друга като лингвокултурен процес на взаимовъздействие на различни концептосфери, водещ до промяна на съответните национални езикови картини на света. От една страна езикът-източник се превръща в своеобразен фактор на влияние и престиж, а езикът-приемник е терен за премерване на сили между изконното и привнесеното. Курсът представя историята, теорията и практиката изследванията на емпрунтологичните процеси, свързани с традиционните заемки, чуждици, лингвокултурни константи и процесите на езиково мигриране на елементи, думи, изрази или лингвокултурни стереотипи от един език в друг и, в по-широк смисъл, от едно лингвокултурно пространство в друго.</p> |

|   |                            |   |       |   |              |  |
|---|----------------------------|---|-------|---|--------------|--|
| 3 | <b>Стажантска практика</b> | 3 | 0 + 6 | 6 | Ваня Ганчева | <p>В съответствие с Наредбата за единните държавни изисквания за придобиване на професионална квалификация “учител” (ДВ, бр. 34 от 25. април 1997 година, чл. 9) обучението по учебната дисциплина “Стажантска практика“ се провежда на съответния език в определени базови училища.</p> <p>Стажантската практика включва изнасяне на уроци и наблюдение, анализ и оценка на уроците изнесени от останалите колеги в групата. Осъществява под непосредственото ръководство на преподавател от Катедрата по методика на чуждоезиковото обучение. Чрез дейностите, осъществявани по време на стажантската практика, се развиват преподавателски умения. Студентите филолози се подготвят да бъдат учители по съответния език.</p> <p>В семинарите към дисциплината «Стажантска практика» се работи с дидактически материали и аудио-визуални технически средства. Целта е студентите да развият и усъвършенстват уменията си за подготовка, планиране и представяне на уроци по съответния език и за анализ и оценка на наблюдаваните уроци по съответния език.</p> <p>В курса на обучение по дисциплината «Стажантска практика» са предвидени тематично ориентирани практически разработки.</p> |
|---|----------------------------|---|-------|---|--------------|--|

**Забележка:** и двете посочени тук за IV курс дисциплини от Педагогическия модул (предвидени за 8-ми семестър), са част от втората група избираеми в модула, от която по правило трябва да се изберат минимум две.